

Distr.
GENERAL

E/CN.16/2003/3
12 March 2003

ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية

الدورة السادسة

جنيف، ٥-٩ أيار/مايو ٢٠٠٣

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

تنفيذ المقررات المتخذة في الدورة الخامسة للجنة

والتقدم المحرز بصددها

مذكرة مقدمة من الأمانة

موجز تنفيذي

أعدت أمانة الأونكتاد هذه المذكرة بموجب قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/٢٠٠١ بشأن تقرير لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية عن دورتها الخامسة وجدول الأعمال المؤقت ووثائق الدورة السادسة للجنة، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة ووثائق هذه الدورة. وتتناول هذه المذكرة بوجه خاص الأعمال التي جرى الاضطلاع بها خلال فترة ٢٠٠١-٢٠٠٣ الفاصلة بين الدورتين في مجالات مثل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتكنولوجيا الأحيائية، ودبلوماسية العلم والتكنولوجيا، وتنسيق الأعمال التي يجري الاضطلاع بها في مجال العلم والتكنولوجيا.

١- وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/٢٠٠١، ستقوم اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في دورتها السادسة باستعراض تنفيذ المقررات المتخذة في دورتها الخامسة وكذلك التقدم المحرز في هذا الصدد. وعملاً بهذا المقرر أعدت الأمانة هذه المذكرة كوثيقة معلومات أساسية لتنظر اللجنة من خلالها في هذا البند من جدول الأعمال.

٢- وكجزء من أنشطة متابعة الأعمال السابقة التي اضطلعت بها اللجنة من أجل بناء القدرات الوطنية في مجال التكنولوجيا الأحيائية، طُلب إلى الأمانة القيام بما يلي: (أ) التنسيق والاتصال، أثناء اضطلاعها بأعمالها في مجال التكنولوجيا الأحيائية، مع المنظمات الدولية الأخرى العاملة في مجال التكنولوجيا الأحيائية، بما فيها اللجان الاقتصادية والاجتماعية الإقليمية التابعة للأمم المتحدة؛ (ب) واستخدام الشبكة الإلكترونية المنشأة حديثاً في مجال العلم والتكنولوجيا لإتاحة معلومات عن الأطر القانونية والتنظيمية للسلطات الوطنية، فضلاً عن تقديم ما يتصل بذلك من معلومات متوازنة عن التطورات في مجال التكنولوجيا الأحيائية إلى رسمي السياسات، والدبلوماسيين، والجمهور، والمنظمات غير الحكومية، والصحفيين، وقطاع الأعمال الخاص؛ (ج) وباستخدام الموارد الخارجة عن الميزانية، مساعدة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، على وضع استراتيجيات وخطط وطنية بطرق منها إجراء تقييمات للاحتياجات من القدرات الوطنية؛ (د) وباستخدام الموارد الخارجة عن الميزانية، وضع برامج خاصة وتنظيم حلقات عمل، والإسهام فيما يجري تقديمه حالياً من برامج لتدريب العلماء والدبلوماسيين والصحفيين في مجال دبلوماسية العلم والتكنولوجيا، ورسم السياسات، والشؤون التنظيمية، لمساعدة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، في المفاوضات الدولية وفي وضع المعايير والمقاييس الدولية؛ (هـ) وباستخدام الموارد الخارجة عن الميزانية الشروع أو الإسهام في إجراء دراسات عن المشاكل المحددة التي تواجهها البلدان النامية في مجال نقل التكنولوجيا، وبناء القدرات، ووضع الأنظمة، والسلامة البيولوجية؛ (و) والتعاون مع مكتب اللجنة على ضمان تنفيذ توصياتها، بما في ذلك حشد الأموال الخارجة عن الميزانية.

٣- ووجهت اللجنة الطلبات السالفة الذكر من خلال القيام بعدد من الأنشطة، منها قيامها على نطاق واسع، من خلال موقع شبكة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (<http://www.unctad.org/stdev>)، بنشر نتائج دورات الفريق ومعلومات أساسية مستمدة منها، ودراسات حالات فردية قطرية، وورقات معلومات أساسية عن التكنولوجيا الأحيائية، أعدتها اللجنة أثناء فترة ١٩٩٩-٢٠٠١ الفاصلة بين الدورتين، بما في ذلك معلومات عن الأطر القانونية والتنظيمية. كما صدر عن الأمانة في عام ٢٠٠٢ وثيقة بعنوان *Key Issues in Biotechnology* (قضايا رئيسية في مجال التكنولوجيا الأحيائية) (UNCTAD/ITE/TEB/10)، وهي تستعرض عدة قضايا رئيسية في مجال تكنولوجيا الهندسة الوراثية الحديثة وتطبيقاتها في مجالي زراعة المحاصيل والطب، وتعرض رؤية متوازنة لما يمكن أن يقترن بها من فوائد وتحديات. وتُختتم الدراسة بذكر الآثار الرئيسية التي ينبغي لرسمي السياسات مراعاتها.

٤- وبالإضافة إلى ذلك، أعدت الأمانة تقرير الأمين العام عن أثر التكنولوجيا الأحيائية على الزراعة والصحة والإنتاجية الاقتصادية والاستدامة والجوانب المتصلة بذلك والمتمثلة في نقل التكنولوجيا وبناء القدرات، وهي تشمل ضرورة حماية حقوق الملكية الفكرية، والاحتياجات الخاصة للبلدان النامية. وسيقدم التقرير إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثامنة والخمسين.

٥- وعلاوة على ذلك، فقد بدأت الأمانة، بالتعاون مع برنامج العمل والتكنولوجيا والابتكار الذي تُنفذه كلية كينيدي للدراسات الحكومية التابعة لجامعة هارفارد، مبادرة دبلوماسية العلم والتكنولوجيا. والهدف الرئيسي من هذه المبادرة هو حشد الخبرات العلمية والتكنولوجية لتمكين دبلوماسيي البلدان النامية وممثليها من المشاركة بالكامل واتخاذ قرارات مستنيرة في القضايا الناشئة التي يؤدي العلم والتكنولوجيا فيها دوراً مهماً في المنتديات الدولية. وتسعى المبادرة إلى تقديم دعم مباشر للمفاوضات التجارية، وإلى بناء القدرة على التفاوض في البلدان النامية بتقديم جلسات إحاطة خاصة بالسياسات، وتنظيم دورات تدريبية ومنتديات للجهات تنفيذية مخصصة لهذا الغرض.

٦- ويُعتمد تنفيذ هذه المبادرة بالتعاون الوثيق مع المنظمات الدولية الأخرى العاملة في مجال التكنولوجيا الأحيائية، فضلاً عن لجان الأمم المتحدة الإقليمية. وقد نظمت الأونكتاد في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ منتدى تنفيذياً من أجل إطلاق المبادرة وتناول بعض القضايا الرئيسية المتصلة بالتجارة ونقل التكنولوجيا. كما تقرر تنظيم منتديات تنفيذية وحوارات أخرى في مجال السياسات، في النصف الثاني من عام ٢٠٠٣، عن تطبيقات التكنولوجيا الأحيائية والتجارة، وعن النهج الجديدة في نقل التكنولوجيا، وعن التفاعل بين العلم والتكنولوجيا والقواعد المتعلقة بالتجارة، مع التركيز بخاصة على التدابير الصحية والصحة النباتية والحوافز التقنية للتجارة.

٧- وقد طُلب من اللجنة ما يلي: (أ) تشجيع السلطات الوطنية المسؤولة عن العلم والتكنولوجيا على تنسيق استراتيجياتها وعلى تقديم دعم كبير في هذا الصدد، مع التشجيع على ذلك على الصعيد الإقليمي عند الاقتضاء؛ (ب) واقتراح مبادئ توجيهية عملية لتيسير استنباط المعلومات والتعرف إلى الجديد من التكنولوجيات والمنتجات القائمة على التكنولوجيا وإتاحة الحصول عليها ونشرها بشروط ميسرة بما في ذلك شروط تفضيلية؛ (ج) والتشجيع على إقامة الشراكات بين الأطراف المهتمة بطرق منها التعاون الدولي.

٨- وكخطوة أولى لتناول هذه الطلبات، أرسلت اللجنة والأمانة إلى الدول استبياناً عن السياسات الوطنية المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا. وأرسل الاستبيان إلى البعثات الدائمة في جنيف لإحاطته إلى العواصم. كما أن الاستبيان أصبح متاحاً على موقع شبكة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية. وقد تلقت الأمانة ١٥ رداً حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

٩- وبالإضافة إلى ذلك، فقد أعدت الأمانة دراسة بعنوان "The Biotechnology promise: Capacity-Building for participation of developing countries in the bioeconomy" (ما تتعهد بتحقيقه التكنولوجيا الأحيائية: بناء القدرات من أجل مشاركة البلدان النامية في الاقتصاد الأحيائي). وتُبرز الدراسة من خلال دراسات حالات فردية قطرية وأمثلة عن النجاح الذي أحرزته البلدان النامية في إقامة صناعات وطنية في مجال التكنولوجيا الأحيائية، أهم الفرص والتحديات التي تواجهها البلدان النامية في مجال التكنولوجيا الأحيائية، ولا سيما في القطاعين الصناعي والبيئي، وكذلك في مجالي الزراعة وإنتاج المستحضرات الصيدلانية. وهذه الدراسة المصممة لتكون دليلاً متكاملاً لراسمي السياسات في البلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية تعرض جميع مراحل إقامة صناعة التكنولوجيا الأحيائية، كما تعرض مبادرات من القطاعين العام والخاص على السواء، تبين كيفية نجاح بعض الحالات أكثر من غيرها والسبب في ذلك. وتضع الدراسة في اعتبارها الأعمال التي اضطلعت بها اللجنة طوال فترة برنامج عملها لما بين الدورتين ١٩٩٩ و ٢٠٠١ بشأن بناء القدرات الوطنية في مجال التكنولوجيا الأحيائية.

١٠ - وفيما يتعلق بمسألة الشراكة، صدرت عن الأمانة في عام ٢٠٠١ دراسة عن *Partnerships and Networking in Science and Technology for Development* (إقامة الشراكات والشبكات في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية) (UNCTAD/ITE/TEB/11)، وتتضمن هذه الدراسة تحليلاً لإقامة الشراكات في العالم، وللتوجهات في مجال إقامة التحالفات الاستراتيجية، ويشمل ذلك حصراً للفرص المهيأة للبلدان النامية.

١١ - ورداً على قرار اللجنة المتعلق بالموضوع الفني، وهو "تطوير التكنولوجيا وبناء القدرات تعزيزاً للقدرة التنافسية في المجتمع الرقمي"، والأنشطة الأخرى المقرر إجراؤها خلال الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣ الفاصلة بين الدورتين، نُظمت أربعة اجتماعات للأفرقة على النحو التالي:

- اجتماع لفريق تحضير ومكتب لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية بشأن الموضوع الرئيسي الجديد للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣ الفاصلة بين الدورتين، وقد عُقد في جنيف يومي ١٣ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١؛
 - واجتماع الفريق الأول عن "مؤشرات تطوير التكنولوجيا" الذي عقد في جنيف خلال الفترة من ٢٢ إلى ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٢؛
 - واجتماع الفريق الثاني عن "الربط بين الاستثمار الأجنبي المباشر، والتطوير التكنولوجي من أجل بناء القدرات، والقدرة التنافسية الاستراتيجية"، وقد عقد في كولومبو، بسري لانكا، خلال الفترة من ١٥ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢؛
 - واجتماع الفريق الثالث عن "الارتقاء بالقدرة التنافسية الاستراتيجية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"، وقد عقد في لواندا، بأنغولا، خلال الفترة من ١٥ إلى ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.
- والتقارير المتعلقة باجتماعات الأفرقة هذه معروضة الآن على اللجنة.

١٢ - وبالإضافة إلى ذلك، فقد صدرت عن الأمانة الدراسات التالية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات:

- *Coalition of Resources for Information and Communication Technologies* (المرج بين الموارد من أجل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات) (UNCTAD/ITE/TEB/13)؛
- *Changing Dynamics of Global Computer Software and Services Industry: Implications for Developing Countries* (الديناميات المتغيرة لصناعة برمجيات وخدمات الحاسوب العالمية: آثار ذلك على البلدان النامية) (UNCTAD/ITE/TEB/12)؛
- *Electronic Commerce and Music Business Development in Jamaica: A Portal to the New Economy?* (التجارة الإلكترونية وتنمية أعمال الموسيقى في جامايكا: بوابة الدخول إلى الاقتصاد الجديد) (UNCTAD/ITE/TEB/8).

١٣- واستجابت اللجنة والأمانة للنداء الموجه إليهما بضمان توجيه عناصر الفاعلة الرئيسية المسؤولة عن سد الثغرة الرقمية، مثل فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إلى جانب مختلف المبادرات الدولية الأخرى في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى استنتاجات اللجنة وتوصياتها السابقة في هذا المجال. وقد سُلمت إلى فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات نسخ من الكتاب المعنون *Knowledge Societies: Information Technologies for Sustainable Development* (مجتمعات المعرفة: تسخير تكنولوجيا المعلومات لأغراض التنمية المستدامة)، الذي انبثق عن أعمال اللجنة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات خلال فترة ١٩٩٥-١٩٩٧ الفاصلة بين الدورتين. وبالإضافة إلى ذلك، عرضت الأمانة التوصيات والاستنتاجات الرئيسية التي انتهت إليها أعمال اللجنة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أثناء اجتماع فريق الخبراء الـ ١٥ المعنيين بالعلم والتكنولوجيا بشأن الاستخدام المكثف لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات كاستراتيجية إنمائية، الذي عقد في كاراكاس يومي ٦ و٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

١٤- وقد تعاونت اللجنة والأمانة تعاوناً وثيقاً مع فرقة العمل المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التشجيع على المزيد من تبادل المعلومات وتنسيق الأنشطة في هذا المجال. وعيّنت اللجنة نائباً لها ليكون منسقا للاتصال وأعمال المتابعة فيما يتعلق بكافة الأنشطة المتصلة بفرقة العمل. كما شاركت الأمانة ونائب الرئيس في اجتماعات فرقة العمل، وقدمتا تقارير إلى اللجنة عن نتائج هذه الاجتماعات. وشاركت أمانة فرقة العمل المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في اجتماع الفريق الأول عن "مؤشرات تطوير التكنولوجيا"، وفي اجتماع الفريق الثالث عن "الارتقاء بالقدرة التنافسية الاستراتيجية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".

١٥- وفيما يتعلق بالمسألة المتكررة، وهي تنسيق العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في منظومة الأمم المتحدة، جرى حث الأمانة على مواصلة ما تبذله من جهود لاستخدام شبكة العلم والتكنولوجيا المنشأة حديثاً كمعبر لنشر المعلومات عن أنشطة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية وتحديث المعلومات المتعلقة بالتطورات العلمية والتكنولوجية التي لها أهمية خاصة للبلدان النامية.

١٦- واستجابت الأمانة لهذا الطلب بتبادل وصلات الدخول إلى المواقع الشبكية مع منظمات أخرى داخل منظومة الأمم المتحدة، فضلاً عن معابر إلكترونية أخرى مثل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وفرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومركز آسيا والمحيط الهادئ لنقل التكنولوجيا. كما عقدت الأمانة اتفاق شراكة مع معبر التنمية التابع للبنك الدولي. ويرد كذلك المحتوى والأحداث الرئيسية لشبكة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية على صفحة الاستقبال للموقع المخصص لموضوع اقتصاديات المعرفة من صفحات معبر التنمية، كما أنها تُدرج في الدعاية الموجهة إلى الأوساط الأعضاء في مجتمع المعرفة. ويجري تحديث الشبكة بانتظام لتوفير معلومات عن الأنشطة المنفذة في مجال العلم والتكنولوجيا في منظومة الأمم المتحدة والمؤسسات الإنمائية المتعددة والثنائية الأخرى والمنظمات غير الحكومية. وتُقدم الشبكة أيضاً معلومات عن المعاهدات والبروتوكولات الدولية المتصلة بالعلم والتكنولوجيا، فضلاً عن المبادرات الدولية وأهم الأحداث ومؤتمرات القمة المقبلة.

١٧- وقد بدأت الأمانة تشغيل شبكة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في نيسان/أبريل ٢٠٠٢، وهي عبارة عن خلاصة وافية ودليل للمستخدم (compendium and user guide) عن أعمال الأونكتاد في مجال قضايا استخدام التكنولوجيا لأغراض التنمية خلال الفترة من ١٩٧٥ إلى ٢٠٠١ (<http://www.unctad.org/stdev/compendium/index.html>). وتتضمن هذه الخلاصة الوافية أكثر من ٤٠٠ تقرير ودراسة، فضلاً عن عناوين أخرى مبنية وفق تبويب المواضيع الرئيسية، وهي تشمل ما يلي دون أن تقتصر عليه: الاتفاقات والترتيبات ومدونات القواعد الدولية؛ والقنوات والآليات وأفضل الممارسات في مجال نقل التكنولوجيا؛ والحصول على التكنولوجيا الجديدة واستيعابها، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والتكنولوجيا الأحيائية؛ والشراكات في مجال التكنولوجيا؛ وحقوق الملكية الفكرية وحماية المعارف التقليدية؛ ومجموعة منشورات اللجنة. وقد بدأ العمل بالشبكة يوم ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ ليتزامن ذلك مع أول اجتماع للفريق العامل المعني بالتجارة ونقل التكنولوجيا التابع لمنظمة التجارة العالمية الذي أنشئ آنذاك. وشاركت الأمانة في اجتماع الفريق العامل، وأحاطت أعضائه علماً بأعمال اللجنة.

١٨- وبالإضافة إلى ذلك، شاركت الأمانة ورئيس اللجنة في مؤتمر بلدان الجنوب الرفيع المستوى المتعلق بالعلم والتكنولوجيا الذي عقد في دبي بالإمارات العربية المتحدة خلال الفترة من ٢٧ إلى ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وكان هذا أول مؤتمر يعقد عن العلم والتكنولوجيا تحت رعاية مجموعة الـ ٧٧. وقدمت الأمانة للمؤتمر وثائق معلومات أساسية فنية في مجال التكنولوجيا الأحيائية وإقامة الشراكات والشبكات في مجال العلم والتكنولوجيا في البلدان النامية. وأكد إعلان دبي المتعلق بتعزيز العلم والتكنولوجيا الذي انبثق عنه المؤتمر على أهمية الدور الذي تضطلع به الأونكتاد ولجنة الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية في التشجيع على نقل العلوم والتكنولوجيا والتنمية إلى البلدان النامية.

١٩- وأحاطت الأمانة المشاركين علماً أثناء الدورة السابعة للجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية ذات الصلة التابعة للأونكتاد بمهمة لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية وأعمالها. وحضر رئيس لجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية اجتماع اللجان التنفيذية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في نيويورك في تموز/يوليه ٢٠٠٢.

٢٠- وحضرت الأمانة الاجتماعين الأول والثاني للجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، وعرضت تقريراً عن أعمال اللجنة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. كما شاركت الأمانة في المؤتمر الدولي للعلم والتكنولوجيا والابتكار: قضايا السياسات الدولية الناشئة، الذي نظّمته كلية كينيدي للدراسات الحكومية التابعة لجامعة هارفارد بالتعاون مع الأونكتاد في كامبريدج، بماساتشوسيتس يومي ٢٣ و٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، وقدمت عرضاً لأعمال اللجنة في مجال مؤشرات التنمية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٢١- وأوصى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٢/٢٠٠١ بإنشاء صندوق استئماني خاص بالأنشطة في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية داخل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، بغية المساعدة في تنفيذ الولايات المختلفة الموكلة إلى المؤتمر أو التي ستوكل إليه في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية. واستجابة لهذا الطلب، أنشئ في الأونكتاد صندوق استئماني للعلم والتكنولوجيا. وتُقلت الموارد المتبقية في الصندوق الاستئماني الخاص بالأنشطة في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية الذي كان قد أنشأه

الأمين العام في ٤ نيسان/أبريل ١٩٨٥، إلى الصندوق الاستئماني الجديد في الأونكتاد. ووجه رئيس اللجنة رسائل إلى الجهات المانحة يدعوها إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني.

٢٢- وبالإضافة إلى ذلك، طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٧/٢٠٠٢ إلى اللجنة أن تشكل فريقاً عاماً مفتوح باب العضوية من أجل تحليل سبل ووسائل تحسين دور اللجنة ومشاركتها في عملية وضع التوصيات ورسم السياسات المتعلقة بمسائل العلم والتكنولوجيا في منظومة الأمم المتحدة، بغية العمل على تعزيز اللجنة. ووُجّهت رسالة إلى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة تدعوها إلى ترشيح خبير ليكون عضواً في الفريق العامل المفتوح باب العضوية. وحتى ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣، رد ٢١ بلداً بالإيجاب على هذا الطلب^(١).

(١) حتى ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٣، وردت ترشيحات لعضوية الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للجنة تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التالية: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، الأرجنتين، أوروغواي، إيران (جمهورية - الإسلامية)، باكستان، البرتغال، بيلاروس، تركيا، ترينيداد وتوباغو، تونس، سري لانكا، العراق، عمان، كرواتيا، الكونغو، كينيا، لبنان، ليتوانيا، مصر، النمسا.